

## CH\_VB 87.559 vom 21. September 1989

Bundesverwaltung, 1989-09-21, DE

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch\\_vb\\_87.559](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_87.559)

FR: CH\_VB 87.559 du 21 septembre 1989

IT: CH\_VB 87.559 del 21 settembre 1989

### Erwägungen

#### E. 21

septembre 1989 tion et de développement économiques, l'OCDE, et le Programme des Nations Unies pour l'environnement. J'ai pu constater que ce programme opère de façon tout à fait fiable, surtout face aux problèmes des pays en voie de développement.

L'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture a également élaboré une recommandation des lignes directrices et un code international de conduite concernant l'exportation de produits chimiques, notamment des pesticides. On suit ce code international et ces lignes directrices. Par conséquent, les autorités compétentes des pays souverains, conseillées par toute une série d'organisations internationales, disposent de l'information nécessaire afin d'adapter leur législation comme le font déjà, d'ailleurs, bon nombre d'entre elles. Si plusieurs produits sont déjà interdits au stade de leur production et ne peuvent donc pas être exportés, la plupart des problèmes posés sont par conséquent réglés. Il reste toutefois en cause la responsabilité des pays preneurs qui sont conseillés par trois organisations internationales distinctes. En conclusion, le Conseil fédéral rejette la motion. Abstimmung - Vote Für Ueberweisung der Motion 30 Stimmen Dagegen Bestimmen #ST# 87.964 Motion Müller-Wiliberg Käsemarkt und Listériose Listériose et marché du fromage Wortlaut der Motion vom 15. Dezember 1987 Verschiedene Ereignisse der letzten Tage rund um den Käsemarkt haben ein Ausmass angenommen, die nach rasch wirkenden Massnahmen verlangen. Der Bundesrat wird deshalb beauftragt: 1.

Raschmöglichsteinen nationalen Koordinationsstab einzusetzen, in dem alle interessierten Kreise (Behörden, Produzenten, Handel, Konsumenten) vertreten sind. Dieser Koordinationsstab soll die Durchführung der nötigen Untersuchungs-, Bewertungs-, Vollzugs- und Informationsaufgaben überwachen, aufeinander abstimmen und nötigenfalls selbst wahrnehmen. Er soll insbesondere klare Untersuchungskriterien und Beurteilungsmassstäbe aufstellen, die auch im internationalen Vergleich standhalten. 2. Einheitliche Bewertungsmassstäbe und Vollzugskriterien für alle Kantone zu erlassen. 3. Eine koordinierte, kontinuierliche und klare Informationspolitik durch die Behörden des Bundes und der Kantone sicherzustellen. • Texte de la motion du 15 décembre 1987 Les événements qui ont touché le marché du fromage ces derniers jours ont pris une ampleur telle qu'il est devenu indispensable d'arrêter des mesures produisant rapidement de l'effet. C'est pourquoi le Conseil fédéral est chargé: 1. d'instituer le plus rapidement possible un état-major national de coordination, composé de représentants de tous les milieux intéressés (pouvoirs publics, producteurs, commerçants, consommateurs). Cet état-major aura pour tâche de surveiller l'exécution des travaux d'analyse, de l'évaluation de leurs résultats, de l'application de mesures arrêtées et de l'information de l'opinion publique; il devra coordonner ces tâches et, le cas échéant, les assumer lui-même. Il devra notamment établir des critères précis d'analyse et des règles pour l'évaluation des résultats, normes qui devront être harmonisées au niveau international; 2. d'édicter des critères d'analyse et des

règles pour l'évaluation, qui soient uniformes pour tous les cantons; 3. d'assurer la coordination, la continuité et la clarté de la politique d'information des autorités fédérales et cantonales. Mitunterzeichner - Cosignataires: Aregger, Basler, Berger, Blatter, Bühler, Burckhardt, Bürgi, Dünki, Eggly, Etique, Fischer-Häggligen, Fischer-Sursee, Frey Walter, Friderici, Graf, Hänggi, Mari, Hess Otto, Hess Peter, Humbel, Kohler, Kühne, Leuba, Loeb, Loretan, Luder, Müller-Meilen, Nebiker, Neuenschwander, Oester, Philipona, Reimann Maximilian, Rohrbasser, Rutishauser, Rüttimann, Rychen, Sager, Savary-Fribourg, Schnider, Schwab, Seiler Hanspeter, Seiler Rolf, Spalti, Wanner, Widrig, Wyss William, Zölch, Zwingli (48) Schriftliche Begründung - Développement par écrit Durch die gegenwärtige, teilweise widersprüchliche Lage werden die Konsumenten, die Produzenten und der Handel immer mehr verunsichert. Um den wachsenden Schaden einzudämmen, sind Massnahmen im aufgezeigten Sinne vordringlich. Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates vom 13. Juni 1988 Rapport écrit du Conseil fédéral du 13 juin 1988 1. Zur Koordination der Information im interdepartementalen Bereich wie auch gegenüber den Vollzugsbehörden, den Produzenten, dem Handel und den Konsumenten hat das BAG die entsprechenden Kreise konsultiert. Ebenso wurden die Untersuchungsverfahren und die Beurteilung der Analyseergebnisse mit dem Ausland verglichen und diskutiert. Die Durchführung und Ueberwachung der Massnahmen sowie die Festlegung von Untersuchungskriterien und Beurteilungsmassstäben sind jedoch nach wie vor eindeutig Vollzugsaufgaben, die nach geltendem Recht dem BAG sowie im Bereich der Rechtsetzung dem EDI zukommen. Die Zuordnung von Vollzugs- und Rechtsetzungskompetenzen an einen Koordinationsstab wäre unzweckmässig und nach geltendem Recht (Verordnung 172.15) nicht möglich. Die geltende Regelung ordnet die Kompetenzausscheidung und schafft Klarheit über die Verantwortlichkeit. 2. Am 25. Februar 1988 hat das Departement des Innern in der Verordnung vom 1. Juli 1987 über die hygienisch-mikrobiologischen Anforderungen an Lebensmittel, Gebrauchs- und Verbrauchsgegenstände den Grenzwert für Listeria monocytogenes von «nicht nachweisbar in 10 g genussfertigem Lebensmittel» festlegt und auf den 15. März a. c. in Kraft gesetzt. Dieser Grenzwert ergibt Gewähr für die Einheitlichkeit der Beurteilung der Untersuchungsergebnisse aller genussfertigen Lebensmittel, einschliesslich Fleisch und Fleischwaren und den von den Kantonen verfügbaren Vollzugsmassnahmen. Der Bundesrat verfolgt zudem auch die internationale Entwicklung zur Harmonisierung von Präventivmassnahmen im internationalen Warenverkehr. 3. Unter dem Vorsitz des Departementschefs haben zwei Treffen mit den Vertretern der Käseproduzenten und des Handels stattgefunden. Ueber die dabei erarbeitete Kontrollstrategie wurde die Öffentlichkeit durch eine Pressemitteilung des Departements informiert. Es muss jedoch festgehalten werden, dass nach geltendem Recht die Information Sache der Kantone ist. Es ist deshalb vorgesehen, im Rahmen der Totalrevision des Lebensmittelgesetzes die zukünftige, koordinierte Informationspolitik zu regeln. Der Bundesrat hat im April dem Departement des Innern den Auftrag zur Totalrevision des Lebensmittelgesetzes erteilt. Schriftliche Erklärung des Bundesrates Déclaration écrite du Conseil fédéral Der Bundesrat beantragt: Ziffer 1 der Motion abzulehnen. Ziffer 2, weil erfüllt, abzuschreiben. Ziffer 3 als Postulat entgegenzunehmen.

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Motion Fetz Verbot giftigster Pestizide Motion Fetz Interdiction des pesticides hautement toxiques In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel

de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1989 Année  
Anno Band IV Volume Volume Session Herbstsession Session Session d'automne Sessione  
Sessione autunnale Rat Nationalrat Conseil Conseil national Consiglio Consiglio nazionale  
Sitzung 05 Séance Seduta Geschäftsnummer 87.559 Numéro d'objet Numero dell'oggetto  
Datum 21.09.1989 - 08:00 Date Data Seite 1396-1398 Page Pagina Ref. No 20 017 717  
Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der  
Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de  
l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino  
ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte  
Originaltext. Quellen-URL siehe oben.